

# Holy Family Parish

Sacred Heart - St. Joseph - St. Ladislaus Churches, New Brunswick NJ  
a trauma-informed community

www.holyfamilyforall.org or pl.holyfamilyforall.org  
email: [HFPcenter@holyfamilyforall.org](mailto:HFPcenter@holyfamilyforall.org)  
social media: [Twitter.com/holyfamily4all](https://twitter.com/holyfamily4all)  
<https://www.facebook.com/HolyFamilyParishNewBrunswick>

## We worship:

**The Lord's Day:** 4:30pm Sat. Vigil at Sacred Heart  
8:00am (St. Ladislaus); 9:00am (Polish, St. Joseph)  
10:00am (Spanish/English, Sacred Heart)  
10:30am (Hungarian, St. Ladislaus)  
12:00pm (Spanish, St. Joseph)  
7:00pm (Spanish, St. Joseph)

**Weekdays:** 7:00am Mon - Fri (St. Ladislaus)  
8:00am Mon - Sat (Sacred Heart chapel)  
7:00 pm: Tues. (St. Joseph, Spanish)  
7:00 pm Wed. (Sacred Heart, Spanish)  
7:00 pm Thurs. (St. Ladislaus, Hungarian)



## 2021 BISHOP'S ANNUAL APPEAL

Next weekend, May, 29 - 30, has been designated as our Bishop's Annual Appeal In - Pew Weekend. Please prayerfully consider a gift to the Bishop's Annual Appeal to help our parish reach its goal.

el próximo fin de semana, del 29 al 30 de mayo, que ha sido designado como el fin de semana de la Campaña Anual del Obispo en las bancas. Considere en oración un regalo para la Campaña Anual del Obispo para ayudar a nuestra parroquia a alcanzar su objetivo.

### HFP PARISH CENTER

56 Throop Ave, New Brunswick, NJ 08901  
Voice: 732-545-1681 Fax: 732-545-5059

### PASTORAL TEAM

**Brandy ALEXANDER, caritas associate**  
(ext. 108) [BrandyA@holyfamilyforall.org](mailto:BrandyA@holyfamilyforall.org)

**Miryam GONZALEZ, caritas associate, case manager**  
(ext. 105) [MiryamG@holyfamilyforall.org](mailto:MiryamG@holyfamilyforall.org)

**Jennifer HERRERA, pastoral assistant and youth empowerment specialist**  
(ext. 101) - [JenniferH@holyfamilyforall.org](mailto:JenniferH@holyfamilyforall.org)

**Rev. Imre JUHASZ, parochial vicar**  
[padre72@gmail.com](mailto:padre72@gmail.com)

**Catherine KOVARCIK, director of family faith formation**  
[CatherineK@holyfamilyforall.org](mailto:CatherineK@holyfamilyforall.org)

**Rocio RAMOS, director of pastoral services**  
(ext. 102) [RocioR@holyfamilyforall.org](mailto:RocioR@holyfamilyforall.org)

**Rev. Thomas RYAN, pastor**  
(ext. 106) - [TRYAN@holyfamilyforall.org](mailto:TRYAN@holyfamilyforall.org)

**Renel SEVILLA, business and pastoral administrator**  
(ext. 104) - [HFPcenter@holyfamilyforall.org](mailto:HFPcenter@holyfamilyforall.org)

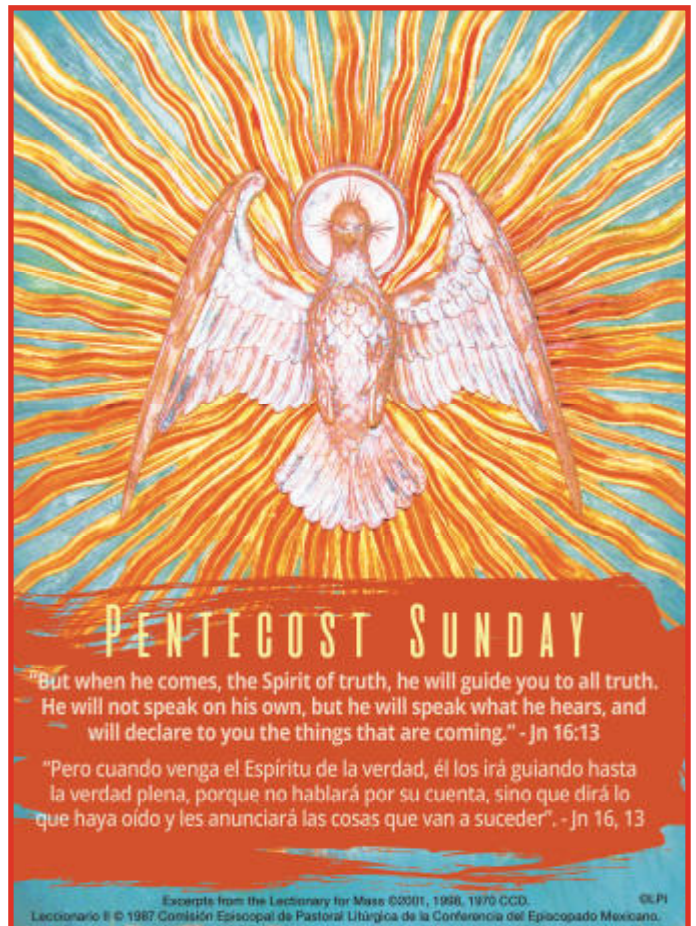
**Nelson TORRES, deacon, plant and programming manager**  
(ext. 107) - [salsaNT@comcast.net](mailto:salsaNT@comcast.net)

**Tony VARAS, director of music & worship**  
(732) 395-7959 [TonyV@holyfamilyforall.org](mailto:TonyV@holyfamilyforall.org)

**Rev. Wladyslaw (Walter) WIKTOREK, parochial vicar**  
(ext. 113) - [WalterW@holyfamilyforall.org](mailto:WalterW@holyfamilyforall.org)

### PARISH LEADERS

**PARISH TRUSTEES:** Thomas Szallai, Carol Meszaros  
**FINANCE COUNCIL:** Thomas Szallai, chair  
**PASTORAL COUNCIL LEADERS:** Magda Varga, Marie Zach  
**THEOPHANY CENTER:** Sarahi Lopez



**MASS SCHEDULE and INTENTIONS**

**Saturday, May 22 - Easter Weekday (St. Rita of Cascia)**

8:00 AM (SH) - (English) - Jack Sulzinsky  
 4:30 PM (SH) - (English) - Raymond Wempel

**Sunday, May 23 - Pentecost Sunday**

8:00 AM (SL) - (English) - For the people  
 9:00 AM (SJ) - (Polish) - O szczęście wieczne dla ś.p. Marka Jachowskiego  
 10:00 AM (SH) - (Bilingual) - Rafael Romero Silva  
 10:30 AM (SL) - (Hungarian) - Dezso Haklar  
 12:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people  
 7:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people

**Monday, May 24 - The Blessed Virgin Mary, Mother of the Church**

7:00 AM (SL) - (English) - For the people  
 8:00 AM (SH) - (English) - For the Souls in the Purgatory

**Tuesday, May 25 - Weekday**

7:00 AM (SL) - (English) - For the people  
 8:00 AM (SH) - (English) - For the people  
 7:00 PM (SJ) - (Spanish) - Por las Almas del Purgatorio

**Wednesday, May 26 - Saint Philip Neri, Priest**

7:00 AM (SL) - (English) - For the people  
 8:00 AM (SH) - (English) - For the people  
 7:00 PM (SH) - (Spanish) - For the people

**Thursday, May 27 - Weekday (St. Augustine of Canterbury, Bishop)**

7:00 AM (SL) - (English) - For the people  
 8:00 AM (SH) - (English) - For the people

**Friday, May 28 - Weekday**

7:00 AM (SL) - (English) - For the people  
 8:00 AM (SH) - (English) - For the people

**Saturday, May 29 - Weekday (St. Paul VI, Pope; BVM)**

8:00 AM (SH) - (English) - Jim & Sonja Stenclick  
 4:30 PM (SH) - (English) - Charles Robertson Jr.

**Sunday, May 30 - The Most Holy Trinity**

8:00 AM (SL) - (English) - For the people  
 9:00 AM (SJ) - (Polish) - O Błogosławieństwo, opiekę i przewodnictwo Boże dla Marty i Michała na dalsza drogę życia  
 10:00 AM (SH) - (Bilingual) - Accion de Gracias  
 10:30 AM (SL) - (Hungarian) - Luis Kraft & Steven Kraft  
 12:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people  
 7:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people

**WEEKEND COLLECTIONS 05/09/2021**

**First Collections - \$3,514**

**CRS Nature & Black Americans - \$451**

**Bishop's Annual Appeal Contributions to date:**

**\$7,455** - we are at **53.6%** of our goal of **\$14,000**

**YOUR GENEROSITY** toward BAA will directly impact our Parish Ministries. **THANK YOU!**



**WWW.HOLYFAMILYFORALL.ORG**  
 click on "DONATE NOW"

**2021 Bishop's Annual Appeal**

*Transformed by Christ's Body & Blood...*

*Sent on Mission to Light a Fire in the Heart of the Church*

By now you have received a letter from Bishop Checchio inviting your participation in the 2021 Bishop's Annual Appeal. The diocesan ministries supported by the Appeal directly impact many of the parishioners here in **Holy Family Parish**. Your gift provides formation opportunities for our catechists, youth and young adults. Among other important ministries, your sacrificial gift supports the formation of our seminarians, as well as our renewed efforts in Evangelization & Communication.

If you have yet to make your pledge to this year's Bishop's Annual Appeal, you will have the opportunity to do so next weekend, **May, 29 - 30**, which has been designated as our **Bishop's Annual Appeal In-Pew Weekend**. Please prayerfully consider a gift to the Bishop's Annual Appeal to help our parish reach its goal. If we can exceed our goal, 50% of the amount collected over goal will be returned to us in the form of a parish rebate. Just as important as our financial goal is our goal of reaching **100% participation**. Every gift, no matter the size, is important and greatly appreciated. Thank you.

\*\*\*\*\*

**Campaña anual del obispo 2021**

**Transformados por el Cuerpo y la Sangre de Cristo ...  
 Enviado en misión para encender un fuego en el corazón de la Iglesia**

Para estas fechas, ya ha recibido una carta del obispo Checchio invitándole a participar en la Campaña Anual del Obispo de 2021. Los ministerios diocesanos apoyados por la Campaña impactan directamente a muchos de los feligreses aquí en la Parroquia de la **Sagrada Familia**. Su donación brinda oportunidades de formación para nuestros catequistas, jóvenes y adultos jóvenes. Entre otros ministerios importantes, su donación de sacrificio apoya la formación de nuestros seminaristas, así como nuestros renovados esfuerzos en evangelización y comunicación.

Si aún no ha hecho su compromiso con la Campaña Anual del Obispo de este año, tendrá la oportunidad de hacerlo el próximo fin de semana, del **29 al 30 de mayo**, que ha sido designado como el Fin de semana de la **Campaña Anual del Obispo en las bancas**. Por favor considere en oración un regalo para la Campaña Anual del Obispo para ayudar a nuestra parroquia a alcanzar su objetivo. Si podemos exceder nuestra meta, el 50% de la cantidad recaudada por encima de la meta se nos devolverá en forma de reembolso. Tan importante como nuestro objetivo financiero es nuestro objetivo de alcanzar el 100% de participación. Cada regalo, sin importar el tamaño, es importante y muy apreciado. Gracias.

**PASTOR'S MESSAGE**

Dear Parishioners and Friends of Holy Family Parish,  
 Happy Pentecost! Happy Birthday of the Church!  
 The celebration of Pentecost is a joyful celebration as we commemorate the Gift of the promised Holy Spirit. Jesus frequently mentioned that the Holy Spirit would be sent from the Father.

Did you know that the word Pentecost was a major feast in the Jewish calendar during the time of Jesus? All Jewish males were expected to offer prayers at the great temple in Jerusalem for the feast. That is why we hear how there was a great crowd gathered in Jerusalem at this time. The Jewish feast of Pentecost celebrated the 50<sup>th</sup> day that Moses and the Hebrews left their slavery in Egypt. God descended on the mountaintop of Mt. Sinai and presented Moses and his people the gift of the ten commandments.

Today, we celebrate the descent of the gift of the Holy Spirit upon the members of the early church. We recall that it has been 50 days since our celebration of Easter. The gift of the Holy Spirit created a new relationship with God and all those who would be baptized and welcomed into his family, the church. Each of us on the day of our baptism and later confirmation receive the gift of the Holy Spirit to guide us as faithful members of God's holy family.

With my prayers,  
 Fr. Ryan

**MENSAJE DEL PASTOR**

Estimados feligreses y amigos de la parroquia de la Sagrada Familia,

¡Feliz día de Pentecostés! ¡Feliz cumpleaños de la Iglesia! La celebración de Pentecostés es una celebración gozosa en la que conmemoramos el Don del Espíritu Santo prometido. Jesús mencionó con frecuencia que el Espíritu Santo sería enviado por el Padre.

¿Sabías que la palabra Pentecostés era una fiesta importante en el calendario judío durante la época de Jesús? Se esperaba que todos los varones judíos ofrecieran oraciones en el gran templo de Jerusalén para la fiesta. Por eso escuchamos cómo había una gran multitud reunida en Jerusalén en este momento. La fiesta judía de Pentecostés celebró el día 50 en que Moisés y los hebreos dejaron su esclavitud en Egipto. Dios descendió a la cima de la montaña del monte Sinaí y presentó a Moisés y su pueblo el don de los diez mandamientos.

Hoy celebramos el descenso del don del Espíritu Santo sobre los miembros de la iglesia primitiva. Recordamos que han pasado 50 días desde nuestra celebración de la Pascua. El don del Espíritu Santo creó una nueva relación con Dios y con todos aquellos que serían bautizados y bienvenidos en su familia, la iglesia. Cada uno de nosotros el día de nuestro bautismo y posterior confirmación recibimos el don del Espíritu Santo para guiarnos como miembros fieles de la sagrada familia de Dios.

Con mis oraciones,  
 Padre Ryan

**Attention Families of New Brunswick Preschoolers!**

Catholic Charities YES Early Learning Centers are currently enrolling for the 2021-2022 school year for children ages 3 and 4 years old. **FREE** full day pre-school spaces are available at both of our locations (Paul Robeson Blvd and Somerset Street). Before and after care available with assistance. Please call the New Brunswick Early Childhood Office at 732-745-5300 ext. 4060 and request one of our locations!

**¡Atención familias de niños en edad preescolar de New Brunswick!**

En los Centros de Aprendizaje "Catholic Charities YES Program" se están inscribiendo actualmente para el año escolar 2021-2022 para niños de 3 y 4 años. Hay espacios para preescolares GRATUITOS de día completo disponibles en nuestras dos ubicaciones (Paul Robeson Blvd y Somerset Street). Cuidado antes y después de la escuela esta disponible con asistencia. ¡Llame a la Oficina de Educación Infantil de New Brunswick al 732-745-5300 ext. 4060 y solicite una de nuestras ubicaciones!

**PROJECT IMT CORNER**

*"my voice is the offspring of two countries colliding what is there to be ashamed of if english and my mother tongue made love*

*my voice is her father's words and mother's accent what is the matter if my mouth carries two worlds"*

- rupi kaur



**PRAY FOR THE SICK**

**ONLY MEMBERS OF THE FAMILY** can add names to our list of sick parishioners, please pray for them.

**ORE POR LOS ENFERMOS**

**SOLO MIEMBROS DE LA FAMILIA pueden agregar nombres** a nuestra lista de feligreses enfermos, por favor ore por ellos: Brian Barry, Zofia Baginski, Zofia Lesiak, Thomas Leskowski, Jadwiga Pawlowska, Wladystaw Prosciak, Roman Szwarc, Irena Szewczak, Brian Ward, John Ward, Kit Maloney, Amy Grau Bates, Faith Anderson, Waleria Klimkiewicz, Karen Bodnar, Edward Hernandez Brito, Maria Colon



**OGŁOSZENIA PARAFIALNE**  
**Zesłanie Ducha Świętego**  
**23 maja 2021 r.**

Trwa **miesiąc maj**, poświęcony naszej najlepszej **Matce Maryi**. Pamiętajmy w tym miesiącu o codziennym odmawianiu **Litanii Loretańskiej**, którą odśpiewamy wspólnie w każdą niedzielę maja po Mszy Świętej.

W miesiącu maju modlimy się również w sposób szczególny za nasze **mamy, babcie, prababcie, siostry**, a także **matki chrzestne**, ofiarując za nie duchowy bukiet modlitwy. Można jeszcze dołączyć indywidualne intencje składając je do koszyka z kolektą. Wszystkie intencje zostaną umieszczone na ołtarzu i ofiarowane wraz z modlitwą w ciągu całego miesiąca maja!

W dniu dzisiejszym po mszy św. odbędzie się spotkanie **Klubu Polonia**. Zapraszamy członków i wszystkich którzy chcieliby się zapisać.

**W sobotę 29 maja**, zapraszamy wszystkich na **wieczorne czuwanie**, które rozpocznie się indywidualną adoracją Najświętszego Sakramentu o godz. 18:30 (w tym czasie można przystąpić do sakramentu pokuty) i nabożeństwem o godz. 19:00, po którym odprawiona zostanie Msza Święta. Intencje, w których chcemy modlić się w miesiącu maju, można składać do skrzynki znajdującej się przy ołtarzu Matki Bożej. Formy są w przedsionku kościoła.

**W niedzielę 6 czerwca** po mszy św zapraszamy wszystkich na śniadanie z okazji 40-tego jubileuszu kapłanstwa naszego księdza Władysława Wiktorka. Prosimy nasze Panie o przeniesienie domowych wypieków.

**PARISH ANNOUNCEMENTS**  
**Pentecost Sunday, May 23, 2021**

We are in the month of May, which is **the month of our best Mother, Mary**. Let's pray the **Litany** every day, and we will be singing it together each Sunday after the Mass.

Also, throughout the month of May, please remember in your prayers **all mothers** both living and deceased, and our **grandmothers, great grandmothers, sisters, and godmothers**. You may still submit individual intentions to be prayed over by whole community.

Today, **after Mass** there is a meeting for members of Klub Polonia. New members are welcome.

On, **Saturday, May 29<sup>th</sup>**, we invite everyone to an evening vigil which will begin with an individual adoration of the Blessed Sacrament at 6:30pm ( during this time you may go to confession) and worship at 7:00pm, after which Mass will be celebrated. Intention forms which we want to pray in month of May can be found in church vestibule.

**On, Sunday, June 6<sup>th</sup>**, after the Polish Mass all are invited downstairs to church hall for breakfast to celebrate Fr. Wiktorek's 40<sup>th</sup> anniversary of priesthood. Baked goods are welcome! Thank you.



**SAINT LADISLAUS CHURCH**

**@ HOLY FAMILY PARISH**

*A Sunday Reflection by István Horváth*

*May 23, 2021*

Perhaps we may have forgotten the oral history of the Tower of Babel (Gn 11:1-9), but the message God sent to the Babylonians was rather stark, and it is still valid four thousand years later, that He will not allow it to happen. What we should be so concerned with is the reason God was so upset with man at Babel. The building of the tower was a mere manifestation of the Golden Calf mentality that was underway, but that was secondary to the malfeasance, the ulterior evil that had established its head in the centralized governance of all the peoples of the world at the time. It was to coerce all of humanity to the idolatry of human achievement under a single language and government. Rom 1:18-32

The great ruler of Babylon, full of pride for all the knowledge he had attained (from the fallen angels), convinced himself and his leaders that human knowledge and accomplishment and power is to be worshipped by all their subjects including all the people of the earth. The execution of this underhanded and clandestine plan would be brought about through teachings in a single language to their subjects and displayed for all the world to see for hundreds of miles around by building a tower in the plains that extends up to the clouds atop of the city. They stripped man of the bond with his Creator by imposing satanic societal norms and claimed power over natural law. These tyrannical rules subjugated the people into thinking that their reliance on human knowledge was made for their security, safety and for the common good of society.

Far from being true, the Truth had to give witness to the Glory of God. This is why Jesus Christ chose to willingly become man even though He is one in being with the Father. Rom 8:3-4 It was through Jesus Christ that all things were made, because He is the manifestation of the Father on earth, The Incarnation. And it is through Him that we were also delivered from our sins and from the natural world. So, why do we keep going back to a life and culture of death? What is it in us that drives us towards destruction rather than to life everlasting?

It is the loss of God from our lives that causes it; it is sin that drives Him away. We choose to do it to ourselves by not welcoming Him into our lives. We are the reason for our afflictions and we are the reason for our sickness and that of society. We have the power to choose and want life, but we choose death. It is only when we make sacrifices for others that we start to understand life as God wants us to live. Not in some manmade utopia of artificial happiness for the sake of our health, security and equality to be decided by those that hold themselves to be superior to us. No, the only social justice is with God, and the only human equality comes from the Creator not from those who impose their radical deluded human knowledge upon the weak and helpless by disjoining them from their God in the name of a brave new tomorrow of oppression. Jesus Christ came into this world for this very reason, He suffered and died on the cross for man to do the same with all that is of this world, and He rose from the dead to show us how our God wants us to be with Him in Heaven - - not in dried bones (Ez 37:1-14) of a created world that cycles through life and death only to be a source for the next cycle (Rom 8:20). Our job is not to re-create the created world, but rather to mold it to His will through a love for God's children in their pursuit of everlasting life in Him. May the Spirit of Pentecost be with us always.

**CLINTON  
MONUMENT COMPANY**

40 Years of  
Experience



Granite and  
Bronze  
Monuments

841 Cranbury Road, Jamesburg, NJ

732-521-3020

(DIRECTLY ACROSS FROM HOLY CROSS BURIAL PARK)

Fully Insured Free Estimates

**MULLER  
BROTHERS  
PAINTING**

Interior • Exterior  
Wallpapering • Power Washing

JOHN MULLER

732-407-6274

**C. F. T. TAX, INC.**

PAUL BRAVO

Bookkeeping & Tax Return  
Open Year Round

732-626-5900

www.cfttaxinc.com

brapa2@aol.com

1060 AMBOY AVENUE • EDISON

*Selover  
Funeral Home*

555 GEORGES RD. N. BRUNSWICK

732-828-2500

RICHARD H. SELOVER, MGR., N.J. Lic. # 2443

GARY F. GORZYNSKI, DIR., N.J. Lic. # 4063

www.seloverfuneralhome.com

**GOWEN FUNERAL HOME**

Carol A. Meszaros, Mgr. (NJ Lic. No. 2884)

Frank S. Facchini, (NJ Lic. No. 3217)

Lisa M. LoRicco Sharp (NJ Lic. No. 3710)

732-545-1344 | Fax: 732-296-0941

239 Livingston Avenue • New Brunswick, NJ 08901



732-418-7111

NEW BRUNSWICK, NJ

www.olympusenterprisesllc.com



QUALITY PROFESSIONAL SERVICE

Serving Central NJ Since 1986

Residential & Commercial

Sales and Service

All Major Credit Cards Accepted



NOW HIRING QUALIFIED TEAM MEMBERS

www.daltonephc.com

**ELECTRIC,  
PLUMBING  
HEATING &  
COOLING**

**732-247-7390**

P. LIC. #12425

NJ Reg #13VH02047500

E. LIC. #9526

Robert Fox, Manager

N.J. License No. 4371

**BOYLAN**

*Funeral Home*

188 Easton Avenue  
New Brunswick, New Jersey 08901

10 Wooding Avenue  
Edison, New Jersey 08817

(732) 545-4040

(732) 572-0076

FAX: (732) 545-0299

BoylanFH.com

FAX: (732) 572-0599

~ family owned and operated since 1958 ~

**ADT-Monitored  
Home Security**

Get 24-Hour Protection  
From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide



SafeStreets

1-855-225-4251

*Parker*

Highland Pk | New Brunswick | Somerset  
Piscataway | Monroe Twp

We're Accepting New Residents  
Nursing & Memory Care  
Assisted Living

732-902-4200

Meeting All NJ Infection Control Requirements

Parkerlife.org |

**AVAILABLE  
FOR A LIMITED TIME**

**ADVERTISE YOUR  
BUSINESS HERE**

Contact **Douglas Shaller** to place an ad today!  
dshaller@4LPi.com or (800) 477-4574 x6458

**SUPPORT THE ADVERTISERS  
THAT SUPPORT OUR COMMUNITY**



Ad info. 1-800-477-4574 • Publication Support 1-800-888-4574 • www.4lpi.com

Holy Family Parish, New Brunswick, NJ 03-0936